

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0218/2015/K
Č.sp.: 5413-2015-BA

Bratislava 27. 10. 2015

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 521/2015 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 08. 09. 2015 a ďalších podkladov s použitím analógie legis § 41 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o., Námestie sv. Cyrila a Metoda 43/27, 078 01 Sečovce, IČO: 36 573 477

ukladá podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

úhrnnú pokutu

vo výške 500,- eur
(slovom päťsto eur),

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o., Námestie sv. Cyrila a Metoda 43/27, 078 01 Sečovce, IČO: 36 573 477 po skončení regulačného roka 2012 nezúčtovala plánované náklady vo výškeeur zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok 2012 a nepreukázané účtovnými dokladmi s odberateľmi tepla v obci Sečovce v zmysle § 7 ods. 1 vyhlášky č. 219/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

2. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o., Námestie sv. Cyrila a Metoda 43/27, 078 01 Sečovce, IČO: 36 573 477 po skončení regulačného roka 2013 nezúčtovala plánované náklady vo výške eur zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok 2013 a nepreukázané účtovnými dokladmi s odberateľmi tepla v obci Sečovce v zmysle § 7 ods. 1 vyhlášky

č. 219/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 170/2012 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

3. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o., Námestie sv. Cyrila a Metoda 43/27, 078 01 Sečovce, IČO: 36 573 477 nevykonávala v období od 01. 09. 2012 do 28. 01. 2015 regulovanú činnosť výroba a rozvod tepla na základe a v rozsahu povolenia č. 2006T 0223 – 1. zmena zo dňa 01. 07. 2008 na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, nakoľko nepožiadala Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, z dôvodu zmeny štatutárneho orgánu, o vykonanie zmeny v príslušnom povolení na podnikanie v tepelnej energetike v zmysle § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 502182015.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 521/2015 na vykonanie kontroly zo dňa 15. 06. 2015 zamestnankyňa Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 24. 06. 2015 do 08. 09. 2015 vykonala podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky 2012 až 2015 v regulovanom subjekte Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o., Námestie sv. Cyrila a Metoda 43/27, 078 01 Sečovce, IČO: 36 573 477 (ďalej len „Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o.“). Spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. bola zapísaná dňa 06. 10. 2003 do Obchodného registra Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 14262/V. Predmetom podnikania spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. je okrem iných činností aj výroba tepla, rozvod tepla. Spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. je držiteľom povolenia č. 2006T 0223 – 2. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla.

Úrad listom Ev. č. 32236/2015/BA zo dňa 02. 10. 2015 oznámil spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. uvedené v protokole č. 521/2015 o výsledku vykonanej kontroly a zistené vlastnou činnosťou úradu, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívnoprávna zodpovednosť, čo napokon vyplýva

aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správny deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91)) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadziab (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Nakoľko za uvedené správne delikty, za porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. a porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z., správny orgán ukladá pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a to v rozpätí sadzby od 500 Eur do 100 000 Eur, správny orgán regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

1. Podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný zúčtovať náklady pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.

V konaniach o cenovej regulácii na rok 2012 sa postupovalo podľa vyhlášky č. 219/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 219/2011 Z. z.“).

Podľa § 7 ods. 1 vyhlášky č. 219/2011 Z. z. po skončení roka t sa do 31. marca nasledujúceho roka dobropisom zúčtujú plánované náklady zahrnuté v určených variabilných a fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok t a nepreukázané účtovnými dokladmi okrem nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. a) určených v návrhu maximálnej ceny tepla na rok t, ak variabilné náklady na palivo

a teplo sú prepočítané podľa skutočnej ceny za palivo alebo teplo a množstvo tepla podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení a použitých pri prvom návrhu na určenie ceny tepla na rok t a nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. b); to neplatí pre regulovaný subjekt, ktorý využíva obnoviteľné zdroje energie pri výrobe tepla vo výške najmenej 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, ak skutočná variabilná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty prepočítaná podľa skutočných nákladov za palivo neprekročila v roku t 0,0500 eura/kWh a súčasne skutočná fixná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 180 eur/kW a pre ostatné regulované subjekty, ak skutočná variabilná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty prepočítaná podľa skutočných nákladov za palivo neprekročila 0,0350 eura/kWh a súčasne fixná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila 75 eur/kW.

Spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. v roku 2012 fakturovala odberateľom tepla v obci Sečovce fixnú zložku ceny tepla vo výške eur/kW na regulačný príkon vo výške kW. Odberateľom tepla v obci Sečovce za rok 2012 spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. vyfakturovala vo fixnej zložke ceny tepla náklady vo výške eur (..... kW x eur/kW). Uplatnenie fixnej zložky ceny tepla za rok 2012 je doložené faktúrami č. 13076 zo dňa 08. 03. 2013 a č. BT13005 zo dňa 08. 03. 2013 za dodávku tepla v roku 2012, ktoré tvoria prílohu č. 8 protokolu č. 521/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

Kontrolou overená fixná zložka ceny tepla za rok 2012 je vo výške eur/kW, pričom kontrolou overená výška oprávnených fixných nákladov s primeraným ziskom za regulačné obdobie roku 2012 v zmysle vyhlášky č. 219/2011 Z. z. je vo výške eur (..... kW x eur/kW). Overenie oprávnených nákladov fixnej zložky ceny tepla s primeraným ziskom za rok 2012 tvorí prílohu č. 6 protokolu č. 521/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že súčet tržieb spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. za dodávku tepla odberateľom tepla v obci Sečovce za regulačné obdobie roku 2012 vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla bol vyšší o sumu eur ako súčet skutočných overených oprávnených fixných nákladov v zmysle vyhlášky č. 219/2011 Z. z. (..... eur – eur = eur). Spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. tak vznikla povinnosť zúčtovať neoprávnené náklady v súlade s § 7 ods. 1 vyhlášky č. 219/2011 Z. z. Spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. po skončení regulačného roka 2012 uvedené plánované náklady zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok 2012 a nepreukázané účtovnými dokladmi podľa § 7 ods. 1 vyhlášky č. 219/2011 Z. z. nezúčtovala.

Tým, že spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. po skončení regulačného roka 2012 nezúčtovala plánované náklady vo výške eur zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok 2012 a nepreukázané účtovnými dokladmi s odberateľmi tepla v obci Sečovce v zmysle § 7 ods. 1 vyhlášky č. 219/2011 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z.

2. Podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný zúčtovať náklady pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.

V konaniach o cenovej regulácii na rok 2013 sa postupovalo podľa vyhlášky č. 219/2011 Z. z. v znení vyhlášky č. 170/2012 Z. z.

Podľa § 7 ods. 1 vyhlášky č. 219/2011 Z. z. v znení vyhlášky č. 170/2012 Z. z. po skončení roka t sa do 31. marca nasledujúceho roka dobropisom zúčtujú plánované náklady zahrnuté v určených variabilných a fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok t a nepreukázané účtovnými dokladmi okrem nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. a) určených v návrhu maximálnej ceny tepla na rok t, ak variabilné náklady na palivo a teplo sú prepočítané podľa skutočnej ceny za palivo alebo teplo

a množstvo tepla podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení a použitých pri prvom návrhu na určenie ceny tepla na rok t a nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. b); to neplatí pre regulovaný subjekt, ktorý využíva obnoviteľné zdroje energie pri výrobe tepla vo výške najmenej 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, ak skutočná variabilná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty prepočítaná podľa skutočných nákladov za palivo neprekročila v roku t 0,0500 eura/kWh a súčasne skutočná fixná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 180 eur/kWh a pre ostatné regulované subjekty, ak skutočná variabilná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty prepočítaná podľa skutočných nákladov za palivo neprekročila 0,0350 eura/kWh a súčasne fixná zložka maximálnej ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila 75 eur/kWh.

Spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. v roku 2013 fakturovala odberateľom tepla v obci Sečovce fixnú zložku ceny tepla vo výške eur/kWh na regulačný príkon vo výške kW. Odberateľom tepla v obci Sečovce za rok 2013 spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. vyfakturovala vo fixnej zložke ceny tepla náklady vo výške eur (..... kW x eur/kWh). Uplatnenie fixnej zložky ceny tepla za rok 2013 je doložené faktúrami č. 14098 zo dňa 14. 03. 2014 a č. BT14005 zo dňa 13. 03. 2014 za dodávku tepla v roku 2013, ktoré tvoria prílohu č. 8 protokolu č. 521/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

Kontrolou overená fixná zložka ceny tepla za rok 2013 je vo výške eur/kWh, pričom kontrolou overená výška oprávnených fixných nákladov s primeraným ziskom za regulačné obdobie roku 2013 v zmysle vyhlášky č. 219/2011 Z. z. v znení vyhlášky č. 170/2012 Z. z. je vo výške eur (..... kW x eur/kWh). Overenie oprávnených nákladov fixnej zložky ceny tepla s primeraným ziskom za rok 2013 tvorí prílohu č. 12 protokolu č. 521/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že súčet tržieb spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. za dodávku tepla odberateľom tepla v obci Sečovce za regulačné obdobie roku 2013 vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla bol vyšší o sumu eur ako súčet skutočných overených oprávnených fixných nákladov v zmysle vyhlášky č. 219/2011 Z. z. v znení vyhlášky č. 170/2012 Z. z. (..... eur - eur = eur). Spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. tak vznikla povinnosť zúčtovať neoprávnené náklady v súlade s § 7 ods. 1 vyhlášky č. 219/2011 Z. z. v znení vyhlášky č. 170/2012 Z. z. Spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. po skončení regulačného roka 2013 uvedené plánované náklady zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok 2013 a nepreukázané účtovnými dokladmi podľa § 7 ods. 1 vyhlášky č. 219/2011 Z. z. v znení vyhlášky č. 170/2012 Z. z. nezúčtovala.

Ku kontrolným zisteniam uvedeným v bode 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia podala listom zo dňa 03. 09. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o., v ktorom uviedla, že vzhľadom na to, že do fixnej zložky ceny tepla v roku 2012 a 2013 zahrnula náklady, ktoré sa nepovažujú za oprávnené do fakturovanej fixnej zložky ceny tepla s primeraným ziskom, zabezpečí pri najbližšom ročnom vyúčtovaní prepočítanie a následné vysporiadanie zisteného rozdielu za rok 2012 a 2013 obchodným partnerom odoberajúcim teplo. Spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. ďalej uviedla, že ubezpečuje úrad, že k uvedenému nedošlo úmyselne s cieľom obohatenia resp. poškodenia odberateľov tepla, o čom svedčí aj malý rozdiel vo fixnej zložke ceny tepla, ktorá bola zistená pri kontrole, pričom uviedla, že dôslednejším posudzovaním nákladov, ktoré sú oprávnené, sa vynasnaží predísť podobnému zisteniu v budúcom období.

Tým, že spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. po skončení regulačného roka 2013 nezúčtovala plánované náklady vo výške eur zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok 2013 a nepreukázané účtovnými dokladmi s odberateľmi tepla v obci Sečovce v zmysle § 7 ods. 1 vyhlášky č. 219/2011 Z. z. v znení vyhlášky č. 170/2012 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z.

3. Podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť na základe a v rozsahu povolenia, potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdenia o registrácii.

Podmienky pre podnikanie v tepelnej energetike upravuje zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 657/2004 Z. z.“). Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. možno podnikáť v tepelnej energetike len na základe povolenia a v súlade s povolením.

Podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. je držiteľ povolenia pri zmene údajov uvedených v povolení povinný písomne požiadať úrad o vykonanie zmeny do 30 dní od vzniku zmeny.

Spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. je v súčasnosti držiteľom povolenia č. 2006T 0223 – 2. zmena zo dňa 16. 02. 2015 na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla. Spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. bola v období od 01. 07. 2008 do 15. 02. 2015 držiteľom povolenia č. 2006T 0223 – 1. zmena zo dňa 01. 07. 2008 na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, na ktorom sú ako konatelia alebo členovia štatutárneho orgánu uvedení Ing. Iveta Vargová a Ing. Katarína Kováčová. Kópia uvedených povolení tvorí prílohu č. 3 protokolu č. 521/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

V aktuálnom výpise z obchodného registra spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. sú ako členovia štatutárneho orgánu uvedení konatelia Mgr. Ján Lukáč (vznik funkcie od 01. 07. 2012) a MVDr. Michaela Demeterová (vznik funkcie od 01. 07. 2012). Výpis z obchodného registra spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. tvorí prílohu č. 1 protokolu č. 521/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

Preverením skutočností uvedených v povolení č. 2006T 0223 – 1. zmena zo dňa 01. 07. 2008 bolo zistené, že konatelia alebo členovia štatutárneho orgánu spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o., ktorí sú uvedení v predmetnom povolení, nekorešpondujú s členmi štatutárneho orgánu, ktorí sú uvedení v aktuálnom výpise z obchodného registra. Pri zmene údajov uvedených v povolení, je spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. povinná v zmysle povinnosti ustanovenej v § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. požiadať úrad o vykonanie zmeny v povolení. Údajom uvedeným v povolení č. 2006T 0223 – 1. zmena zo dňa 01. 07. 2008 sú aj konatelia alebo členovia štatutárneho orgánu spoločnosti. Pri zmene údajov týkajúcich sa osôb konateľov alebo členov štatutárneho orgánu spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o., bola spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. povinná požiadať úrad o vykonanie zmeny v povolení č. 2006T 0223 – 1. zmena. Uvedenú povinnosť si však spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. nesplnila a z tohto dôvodu nevykonávala regulovanú činnosť v období od 01. 09. 2012 do 28. 01. 2015 na základe a v rozsahu povolenia č. 2006T 0223 – 1. zmena zo dňa 01. 07. 2008 na predmet podnikania výroba tepla.

Tým, že spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. nevykonávala v období od 01. 09. 2012 do 28. 01. 2015 regulovanú činnosť výroba a rozvod tepla na základe a v rozsahu povolenia č. 2006T 0223 – 1. zmena zo dňa 01. 07. 2008 na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, nakoľko nepožiadala úrad, z dôvodu zmeny štatutárneho orgánu, o vykonanie zmeny v príslušnom povolení na podnikanie v tepelnej energetike v zmysle § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. doručila úradu písomné vyjadrenie zo dňa 12. 10. 2015 označené ako Začatie správneho konania - vyjadrenie, v ktorom uviedla, že na základe oznámenia o začatí správneho konania zo dňa 02. 10. 2015 podáva nasledovné vyjadrenie k bodu 3. Na základe rozhodnutia Valného zhromaždenia došlo v roku 2012 k zmene konateľov spoločnosti, pričom spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. o potrebe vykonania zmeny štatutárneho zástupcu spoločnosti v príslušnom povolení na podnikanie v tepelnej energetike nemala vedomosť a dozvedela sa o nej až pri kontrole. Spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. uviedla, že aj napriek tomu, že v súčasnosti sa už nevyžaduje oznamovanie zmien štatutárov spoločnosti,

zasiela úradu kópiu výpisu z obchodného registra. Druhá konateľka MVDr. Michaela Pejová sa toho roku vydala a z tohto dôvodu je už uvedená zmena priezviska na MVDr. Michaela Demeterová.

Skutočnosti uvedené vyššie vo vyjadrení spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. zo dňa 12. 10. 2015 boli pri vydávaní tohto rozhodnutia správnym orgánom zohľadnené.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona preukázaných kontrolou a vlastnou činnosťou úradu. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur, za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil spôsob, čas trvania a možný následok zistených porušení zákona.

Správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2012, 2013, 2014 a 2015. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 521/2015 bolo spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly, a to zúčtovať náklady vo výške eur vyfakturované odberateľom tepla vo fixnej zložke ceny tepla s primeraným ziskom za rok 2012, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené v zmysle § 2 vyhlášky č. 219/2011 Z. z. v termíne fakturácie a vyúčtovania dodávky tepla za rok 2015 a zúčtovať náklady vo výške eur vyfakturované odberateľom tepla vo fixnej zložke ceny tepla s primeraným ziskom za rok 2013, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené v zmysle § 2 vyhlášky č. 219/2011 Z. z. v znení vyhlášky č. 170/2012 Z. z. v termíne fakturácie a vyúčtovania dodávky tepla za rok 2015. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona prihliadol na vyjadrenia spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o., v ktorých okrem iného uviedla, že k porušeniu povinností podľa bodu 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia nedošlo úmyselne s cieľom obohatenia resp. poškodenia odberateľov tepla. Správny orgán však prihliadol aj ku skutočnosti, že dopustenie sa správnych deliktov uvedených v bode 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia malo za následok dočasné zadržanie finančných prostriedkov odberateľov tepla v obci Sečovce. Správny orgán vzal do úvahy aj ochotu spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. vysporiadať neoprávnené náklady s odberateľmi tepla. Pri rozhodovaní bolo správnym orgánom zohľadnené aj časové obdobie, počas ktorého spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. nevykonávala regulovanú činnosť výroba a rozvod tepla na základe a v rozsahu povolenia na podnikanie v tepelnej energetike, ako aj skutočnosť, že spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. sa uvedeného správneho deliktu dopustila v dôsledku neznalosti platnej legislatívy. Správny orgán zohľadnil taktiež skutočnosť, že spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. sa nedopustila správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. zohľadnil aj výšku neoprávneného vyúčtovania, ktorá spolu predstavuje sumu eur. Po zohľadnení výšky neoprávneného zúčtovania a všetkých vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa 01. 04. 2013 (bod 1. výroku tohto rozhodnutia), odo dňa 01. 04. 2014 (bod 2. výroku tohto rozhodnutia) a odo dňa 01. 09. 2012 do 28. 01. 2015 (bod 3. výroku tohto rozhodnutia). Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenia zákona spolu vo výške 500,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 32236/2015/BA zo dňa 02. 10. 2015 oznámil spoločnosti Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o. v určenej lehote doručila úradu písomné vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 12. 10. 2015. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 03. 09. 2015. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riaditeľka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: Bytové hospodárstvo Sečovce s.r.o., Námestie sv. Cyrila a Metoda 43/27, 078 01 Sečovce